

SHIELD

SHIELD L TOP CASE

用户说明书



FURCHTLOS

CASE VARIANTS

尾箱型号 本说明书适用于所有SHIELD塑胶尾箱L号型号

SHIELD L LUXE



FU11TCUP000L16EX



FU11TCUP000L14EX



FU11TCUP000L25EX

SHIELD L



FU11TCXX000L16EX



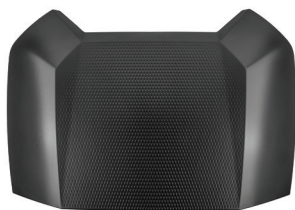
FU11TCXX000L14EX



FU11TCXX000L25EX

OPTIONAL ACCESSORIES

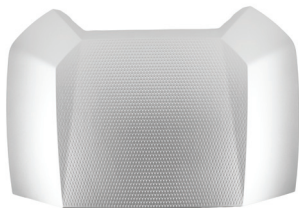
可选配件 以下是兼容SHIELD塑胶尾箱L号的可选配件（单独出售）



黑色彩盖
FU11TCXX410001EX



白色彩盖
FU11TCXX410002EX



银色彩盖
FU11TCXX410004EX



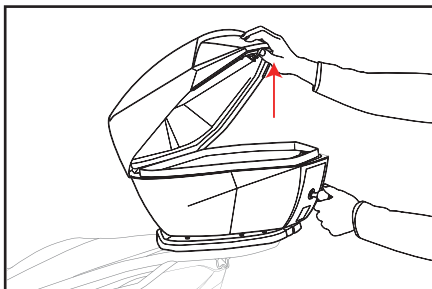
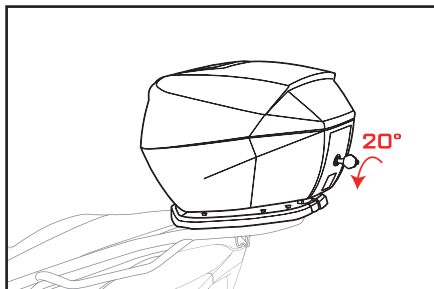
红色彩盖
FU11TCXX410005EX



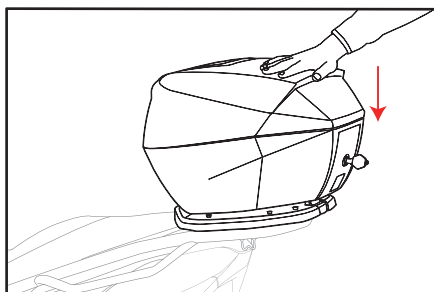
双舒适靠背
FU11TCXX420001EX

尾箱打开与关闭

- 1 打开尾箱时,请逆时针转动钥匙20度,解锁时箱盖会稍微向上弹起。解锁后,用手拉开箱盖以完全打开尾箱。



- 2 关闭箱子时,向下按压箱盖直到锁住



警告! WARNING!

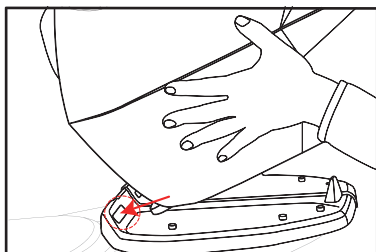
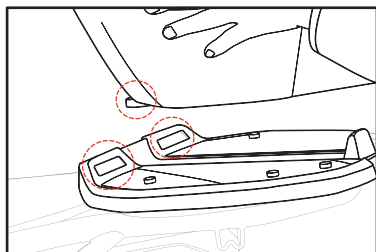
请注意! 箱盖完全闭合后会自动锁死,请在合上箱盖前检查钥匙没有留在箱内!

Pay attention not to close the keys inside the case!

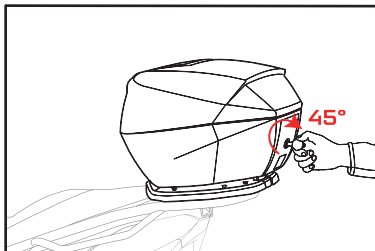
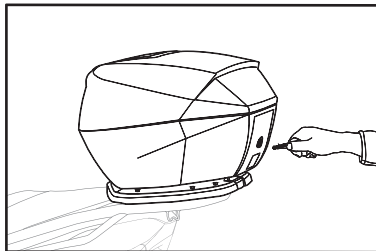
尾箱安装流程

- ⚠ 安装SHIELD尾箱L号之前,有必要先安装富合乐斯塑胶尾箱底座L号或者与SHIELD尾箱L号兼容的摩托车尾板(单独出售)。

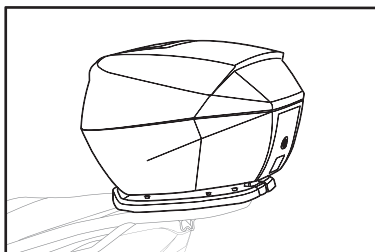
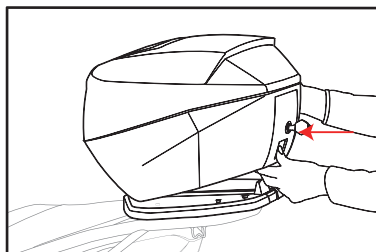
- 1 将尾箱的两个卡脚插入尾箱底座或尾板上对应的孔洞中。



- 2** 插入钥匙并顺时针转动45度。



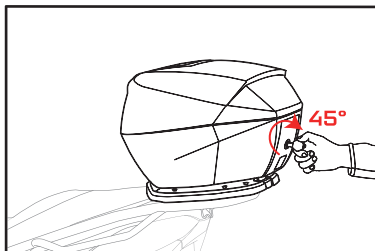
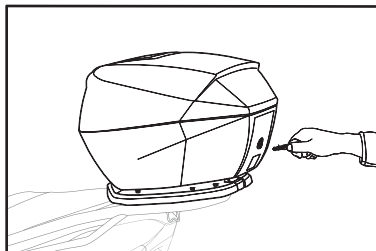
- 3** 按下安全锁下方按钮，并将尾箱前端放低，使底座上的楔子正确插入尾箱底部对应的凹孔内。松开按钮并检查连接是否稳固且箱子不会随意晃动。



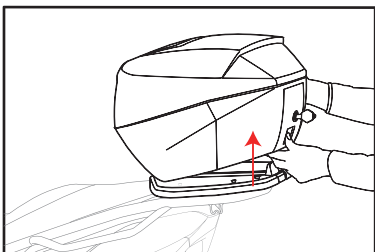
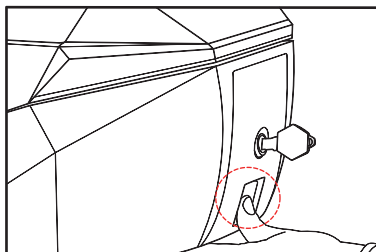
REMOVING THE CASE

尾箱拆卸流程

- 1** 插入钥匙并顺时针转动45度。



- 2** 按住位于底部的按钮并向上提起，即可拆下尾箱。



WARNINGS AND GUIDELINES

警告和注意事项

使用警告 WARNING!

请参阅使用说明，了解正确的安装与保养说明。

Please read the user manual carefully and follow the recommended assembly and care instructions.

建议在每次操作摩托车之前检查箱子是否已连接牢固。

It's recommended to check that the case is securely attached before each operation of the motorcycle.

切勿在箱子超载、未上锁、未牢固连接或损坏等可能影响摩托车操作安全的情况下骑行。

Never drive the motorcycle with a case that is overloaded, that is not fully closed, that is not properly secured, or with damage that may affect the safe operation of the vehicle.

箱子禁止以及不应用于存放易燃易爆与易碎物品。

Please be mindful of how you pack your luggage. Cases should not be used to store flammable or explosive items or fragile items that can be easily broken.

清洁与保养注意事项 CLEANING & MAINTENANCE

清洁时只允许使用清水和温和的肥皂洗抹，并使用柔软的纺织布擦干。

The cases should only be cleaned with water and a mild soap and dried with a soft cloth.

请勿使用洗车洗涤剂或其他刺激性清洁剂或化学品进行清洁与保养。

Do not use car wash detergents or other harsh cleaning agents or chemicals.

请勿使用高压清洗机清洗。

Do not use a pressure washer.

当表面材料过长时间暴露在阳光直射下，或受到环境因素的影响时（如雾霾、酸雨等），可能会出现颜色变化或褪色现象。

When the surface material is exposed to direct sunlight for a long time or is affected by environmental factors (such as haze, acid rain, etc.), the color may fade or change.

产品沾染汽油或类似物质，必须立即清洁干净。

If the product is contaminated with gasoline or similar substances it must be cleaned immediately!

FURCHTLOS对清洁保养不当导致的产品损坏和颜色变化不承担任何责任。

FURCHTLOS does not assume any responsibility for product damage and color change caused by improper cleaning and maintenance!



只允许使用柔软的纺织布或
海绵清水洗抹
CLEAN WITH A DAMP CLOTH OR
SOFT SPONGE



禁止使用高压清洗机
DO NOT PRESSURE WASH



禁止使用过高粗糙度的清洁工具、
强力清洁剂等
DO NOT USE CHEMICALS OR HARSH
CLEANING AGENTS



沾染汽油或类似物质必须
立即清洁干净
CLEAN GASOLINE OR OTHER
SPILLS IMMEDIATELY!



视频教程
VIDEO TUTORIAL



保修登记
WARRANTY REGISTRATION



微信公众号
FURCHTLOS WECHAT